



Ambasciata d'Italia  
Santiago

CANCELLERIA CONSOLARE

DATA / FECHA: \_\_\_\_\_

**RICHIESTA DI TRASCRIZIONE ATTI DI STATO CIVILE DA PARTE DELL'INTERESSATO**

*Dichiarazione sostitutiva di certificazioni e di atto notorio (Artt.46 e 47 D.P.R. 445 del 28/12/2000)*

|                                                                                                      |                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Il/La sottoscritto/a (nome e cognome)<br><i>El que suscribe (nombre y apellido)</i>                  |                                              |
| Luogo e data di nascita<br><i>Lugar y fecha de nacimiento</i>                                        |                                              |
| RUN                                                                                                  | Stato civile<br><i>Estado civil</i>          |
| Altre cittadinanze (oltre quella italiana)<br><i>Otras ciudadanías (a parte la italiana)</i>         |                                              |
| Coniuge (nome e cognome)<br><i>Conyuge (nombre y apellido)</i>                                       |                                              |
| Figli (nomi e cognomi e data di nascita)<br><i>Hijos (nombres y apellidos y fecha de nacimiento)</i> |                                              |
| 1. _____                                                                                             |                                              |
| 2. _____                                                                                             |                                              |
| 3. _____                                                                                             |                                              |
| Precedenti matrimoni (Sì/No)<br><i>Matrimonios anteriores (Si/No)</i>                                |                                              |
| Professione (lavoro attuale)<br><i>Profesión (trabajo actual)</i>                                    | Titolo di studio<br><i>Título de estudio</i> |
| Indirizzo<br><i>Dirección</i>                                                                        |                                              |
| Città<br><i>Comuna</i>                                                                               | Regione<br><i>Región</i>                     |
| Telefono<br><i>Telefono</i>                                                                          | Cellulare<br><i>Celular</i>                  |
| E-Mail<br><i>Correo electrónico</i>                                                                  |                                              |

**CHIEDE / SOLICITA**

la trascrizione del/i sotto elencato/i atti di stato civile presso il Comune italiano di / *la transcripción de los documentos de estado civil que se detallan a continuación en la Municipalidad italiana de* \_\_\_\_\_

- ☐ Proprio atto di nascita, apostillato e tradotto / *Su propria acta de nacimiento, apostillada y traducida;*
- ☐ Proprio atto di matrimonio, apostillato e tradotto / *Su propria acta de matrimonio, apostillada y traducida;*
- ☐ Proprio atto di matrimonio precedente, apostillato e tradotto/ *Acta de matrimonio anterior, apostillada y traducida;*
- ☐ Atto di unione civile, apostillato e tradotto (solo tra persone dello stesso sesso) / *Su propria acta de unión civil, apostillada y traducida (sólo entre personas del mismo sexo);*

- ☐ Atto di nascita di figlio minore nato dentro il matrimonio apostillato e tradotto / *Acta de nacimiento de hijo menor de edad nacido dentro del matrimonio, apostillada y traducida;*
- ☐ Atto di nascita di figlio minore nato fuori dal matrimonio apostillato e tradotto / *Acta de nacimiento de hijo menor de edad nacido fuera del matrimonio, apostillada y traducida;*
- ☐ Atto di nascita di figlio minore adottato, unitamente al provvedimento giudiziale che ha disposto l'adozione, apostillati e tradotti / *Acta de nacimiento de hijo adoptivo menor de edad, junto con la resolución judicial que estableció la adopción, apostilladas y traducidas;*
- ☐ Sentenza di annullamento, nullità o divorzio, passata in giudicato, apostillata e tradotta, unitamente alla prescritta dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ex art 47 D.P.R. 445/2000 e succ. mod. e int. / *Sentencia de anulación, nulidad o divorcio, firme y ejecutoriada, apostillada y traducida, junto con la declaración sustitutiva de acto de notoriedad conforme al artículo 47 del D.P.R. 445/2000 y sus modificaciones y adiciones posteriores;*
- ☐ Sentenza di cambiamento di nome e/o cognome, passata in giudicato, apostillata e tradotta, unitamente alla prescritta dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ex art 47 D.P.R. 445/2000 e succ. mod. e int. / *Sentencia de cambio de nombre y/o apellido, firme y ejecutoriada, apostillada y traducida, junto con la declaración sustitutiva de acto de notoriedad conforme al artículo 47 del D.P.R. 445/2000 y sus modificaciones y adiciones posteriores;*
- ☐ Atto di morte di un familiare, apostillato e tradotto / *Acta de defunción de un familiar, apostillada y traducida:* \_\_\_\_\_

*Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679 / El que suscribe declara haber leído la información sobre la protección de datos personales relativa a los servicios consulares, de conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos (UE) 2016/679*

Firma del richiedente / Firma del solicitante

\_\_\_\_\_

**Riservato all'Ufficio consolare / Reservado a la Oficina consular:**

- ☐ **DOCUMENTAZIONE COMPLETA / DOCUMENTACIÓN COMPLETA**
- ☐ **DOCUMENTAZIONE INCOMPLETA / DOCUMENTACIÓN INCOMPLETA**

**NUMERO FASCICOLO / NUMERO CARPETA:** \_\_\_\_\_

Ricevuto da (timbro e firma):  
 Recibido por (sello y firma):